



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer:	977 127 807
Organisasjonsform:	Stiftelse
Foretaksnavn:	NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND
Forretningsadresse:	c/o Norges Astma og Allergiforbund St. Olavs gate 25 0166 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2022 - 31.12.2022
-------------------------	-------------------------

Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Svein Johan Ruud Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	29.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 11.07.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	153 795	62 454
Sum kostnader		153 795	62 454
Driftsresultat		-153 795	-62 454
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt	2	556 904	414 722
Annen finansinntekt		1 004 774	8 653 086
Sum finansinntekter		1 561 678	9 067 809
Netto finans		1 561 678	9 067 809
Ordinært resultat før skattekostnad		1 407 883	9 005 355
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 407 883	9 005 355
Ekstraordinær kostnad	3	-1 400 000	-1 400 000
Årsresultat		7 883	7 605 355
Årsresultat etter minoritetsinteresser		7 883	7 605 355
Totalresultat		7 883	7 605 355
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		7 883	7 605 355
Sum overføringer og disponeringer		7 883	7 605 355



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Utlån pantegjeld	4	10 356 705	10 356 705
Sum fordringer		10 356 705	10 356 705
Investeringer			
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	8	47 425 627	46 277 774
Sum investeringer		47 425 627	46 277 774
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		5 699 491	6 830 145
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		5 699 491	6 830 145
Sum omløpsmidler		63 481 823	63 464 624
SUM EIENDELER		63 481 823	63 464 624
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		30 000 000	30 000 000
Sum innskutt egenkapital		30 000 000	30 000 000
Opptjent egenkapital			
Vedlikeholdsfond		25 122 934	22 051 873
Annen egenkapital		8 332 768	11 395 946



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Udisponert resultat			
Sum opptjent egenkapital		33 455 702	33 447 818
Sum egenkapital	6	63 455 702	63 447 818
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		10 994	1 678
Annen kortsiktig gjeld	7	15 127	15 127
Sum kortsiktig gjeld		26 121	16 805
Sum gjeld		26 121	16 805
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		63 481 823	63 464 624



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 595146

Enheten

Organisasjonsnummer: 977 127 807
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND
Forretningsadresse: c/o Norges Astma og Allergiforbund
St. Olavs gate 25
0166 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Svein Johan Ruud Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 29.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 20.07.2023



Organisasjonsnr: 977 127 807
NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	153 795	62 454
Sum kostnader		153 795	62 454
Driftsresultat		-153 795	-62 454
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt	2	556 904	414 722
Annen finansinntekt		1 004 774	8 653 086
Sum finansinntekter		1 561 678	9 067 809
Netto finans		1 561 678	9 067 809
Ordinært resultat før skattekostnad		1 407 883	9 005 355
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 407 883	9 005 355
Ekstraordinær kostnad	3	-1 400 000	-1 400 000
Årsresultat		7 883	7 605 355
Årsresultat etter minoritetsinteresser		7 883	7 605 355
Totalresultat		7 883	7 605 355
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		7 883	7 605 355
Sum overføringer og disponeringer		7 883	7 605 355



Organisasjonsnr: 977 127 807
NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND

BALANSE

Beløp i: NOK

Note	2022	2021
------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler
Immaterielle eiendeler

Sum anleggsmidler 0 0

Omløpsmidler
Varer

Fordringer

Utlån pantegjeld 4 10 356 705 10 356 705
Sum fordringer 10 356 705 10 356 705

Investeringer

Andre markedsbaserte
finansielle instrumenter 8 47 425 627 46 277 774
Sum investeringer 47 425 627 46 277 774

Bankinnskudd, kontanter
og lignende

Bankinnskudd, kontanter o.
l. 5 699 491 6 830 145
Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 5 699 491 6 830 145

Sum omløpsmidler 63 481 823 63 464 624

SUM EIENDELER 63 481 823 63 464 624

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital
Selskapskapital 30 000 000 30 000 000
Sum innskutt egenkapital 30 000 000 30 000 000

Opptjent egenkapital

Vedlikeholdsfond 25 122 934 22 051 873
Annen egenkapital 8 332 768 11 395 946
Udisponert resultat
Sum opptjent egenkapital 33 455 702 33 447 818

Sum egenkapital 6 63 455 702 63 447 818

Sum langsiktig gjeld 0 0

Kortsiktig gjeld



Leverandørgjeld		10 994	1 678
Annen kortsiktig gjeld	7	15 127	15 127
Sum kortsiktig gjeld		26 121	16 805
Sum gjeld		26 121	16 805
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		63 481 823	63 464 624



Organisasjonsnr: 977 127 807
NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til årsmøtet i Nini og Arne Durbans Astmafond

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Nini og Arne Durbans Astmafond som viser et overskudd på kr 7 883. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettvise bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Styret (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen, og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen er



konsistent med årsregnskapet og inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldene lovkrav.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet for Nini og Arne Durbans Astmafond for 2022.

For revisors oppgaver og plikter se:

<https://revisorforeningen.no/om-revisjon/revisjonsberetning-revisors-oppgaver-og-plikter/>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om utdelinger og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000, mener vi stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Oslo, 29. juni 2023
Oslo Revisjon AS

Hans Hordnes
Statsautorisert revisor



ÅRSREGNSKAP 2022

Nini og Arne Durbans Astmafond

Org. Nr.977 127 807

Innhold:

Årsberetning
Resultatregnskap
Balanse
Noter
Revisjonberetning

Utarbeidet av Stico Consult AS

**Nini og Arne Durbans Astmafond
Resultatregnskap for 2022**

	Note	2022	2021
Inntøker			
Renteinntekter bank		25 525	25 033
Renteinntekter pantelån	2	388 300	389 148
Renteinntekt annen		143 079	541
Gevisnt ved realisasjon av aksjer		-	471 953
Verdiendring Fond		1 004 774	8 181 134
Sum finans-/driftsinntøker		1 561 678	9 067 809
Lønnskostnader			
Vederlag for forretningsførsel		0	0
Sum lønnskostnader		0	0
Andre driftskostnader			
Regnskapsførsel		27 791	30 102
Revisjonshonorar		14 250	16 203
Honorar		97 500	0
Avgift stiftelsesregisteret		13 400	13 400
Tap ved realisasjon av aksjer		0	0
Annen kostnad		854	2 749
Sum andre driftskostnader	1	153 795	62 454
Finanskostnad			
Annen rentekostnad		0	0
Sum finanskostnader		0	0
Resultat før utdeling		1 407 883	9 005 355
Utdelinger	3	1 400 000	1 400 000
Ordinært resultat		7 883	7 605 355
Overføringer			
Avsatt til vedlikeholdsfond		3 071 061	718 665
Avsatt til annen egenkapital			6 886 690
Overført fra annen egenkapital		-3 063 178	
Sum overføringer		7 883	7 605 355
Underskudd - / overskudd +			

Nini og Arne Durbans Astmafond



Nini og Arne Durbans Astmafond
Balanse pr 31.12.2022


	Note	2022	2021
Eiendeler			
Anleggsmidler			
Finansielle anleggsmidler			
Utlån, pantegjeld	4	<u>10 356 705</u>	<u>10 356 705</u>
Sum finansielle anleggsmidler		<u>10 356 705</u>	<u>10 356 705</u>
Sum anleggsmidler		<u>10 356 705</u>	<u>10 356 705</u>
Omløpsmidler			
Fordringer			
Andre fordringer	5	-	-
Investeringer Pareto og Fondfinans Spar	8	<u>47 425 627</u>	<u>46 277 774</u>
Sum fordringer		<u>47 425 627</u>	<u>46 277 774</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l			
Bankinnskudd, BN Bank 9235 11 45163		140 981	139 962
Bankinnskudd, Handelsbanken 9041 22 47492		856 175	2 009 539
Bankinnskudd, Pareto		4 681 319	4 659 627
Gravlegat, Nordea		21 017	21 017
Sum bankinnskudd, kontanter		<u>5 699 491</u>	<u>6 830 145</u>
Sum omløpsmidler		<u>53 125 118</u>	<u>53 107 919</u>
Sum eiendeler		<u>63 481 823</u>	<u>63 464 624</u>

Nini og Arne Durbans Astmafond

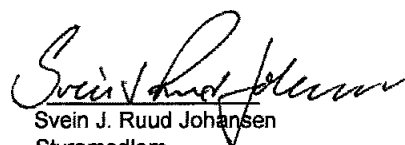
**Nini og Arne Durbans Astmafond**
Balanse pr 31.12.2022

	Note	2022	2021
Egenkapital og gjeld			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital		30 000 000	30 000 000
Sum innskutt egenkapital		30 000 000	30 000 000
Annen Egenkapital			
Vedlikeholdsfond		25 122 934	22 051 873
Akkumulert overskudd		8 332 768	11 395 946
Sum annen egenkapital	6	33 455 702	33 447 819
Sum egenkapital		63 455 702	63 447 819
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		10 994	1 678
Speilkonto, Gravlegat	7	15 127	15 127
Annen kortsiktig gjeld		-	-
Sum kortsiktig gjeld		26 121	16 805
Sum egenkapital og gjeld		63 481 823	63 464 624

Oslo, 29.06.2023
Styret i Nini og Arne Durbans Astmafond


Anne Elisabeth Eriksrud
Styrets leder


Anders Seim
Styremedlem


Svein J. Ruud Johansen
Styremedlem

Nini og Arne Durbans Astmafond



NINI OG ARNE DURBANS ASTMAFOND

NOTER TIL REGNSKAPET 31.12.22

NOTE 1 Andre driftskostnader

	2022	2021
Regnskapsførsel	27 791	30 102
Revisjonshonorar	14 250	16 203
Honorar	97 500	0
Avgift stiftelsesregisteret	13 400	13 400
Annen kostnad	854	2 749
	<u>153 795</u>	<u>62 454</u>

NOTE 2 Renteinntekter

Rente på utlån pr 31.12.22:

	privat personer	næring
01/01 - 31/12:	3,80 %	3,75 %

Beregnete, ikke betalte renter pr. 31/12 er inntektsført

NOTE 3 Årets utdeling

Utdelingen på Kr 1 400 000 gikk i sin helhet til Norges Astma- og Allergiforbund.

NOTE 4 Utlån

Utlån er oppført med pålydende. Fondet har ikke hatt tap på utlån. Alle nåværende utlånsforhold bedømmes som problemfrie.

NOTE 5 Andre fordringer

Andre fordringer er ført til pålydende.

NOTE 6 Annen egenkapital:

	2022	2021
Vedlikeholdsfond 1/1	22 051 873	21 333 208
Tilført i året	3 071 061	718 665
Vedlikeholdsfond 31/12	<u>25 122 934</u>	<u>22 051 873</u>
Akkumulert overskudd 1/1	11 395 946	4 509 256
Overført vedlikeholdsfond	-3 071 061	-718 665
Endring i året	7 883	7 605 355
Akkumulert overskudd 31/12	<u>8 332 768</u>	<u>11 395 946</u>

NOTE 7 Annen kortsiktig gjeld

Annen kortsiktig gjeld, spellkonto Gravlegat, er en motpost til gravlegat for ekteparet Durban.

NOTE 8 Investering

Selskapet har gjort følgende plasseringer i aksjefond/rentefond:

	2022	2021
	<u>Markedsverdi:</u>	<u>Markedsverdi:</u>
Aksjefond	43 320 487	42 170 574
Rentefond:	4 105 139	4 107 200
Totalt aksjefond/rentefond	<u>47 425 627</u>	<u>46 277 774</u>
	<u>Kostpris:</u>	<u>Kostpris:</u>
Anskaffelseskost	23 796 034	23 652 955
Verdiendring aksje/rentefond pr 31.12	23 629 593	22 624 819
Bokført verdi 31.12.	<u>47 425 627</u>	<u>46 277 774</u>

Det er ikke mottatt aksjeutbytte i 2022